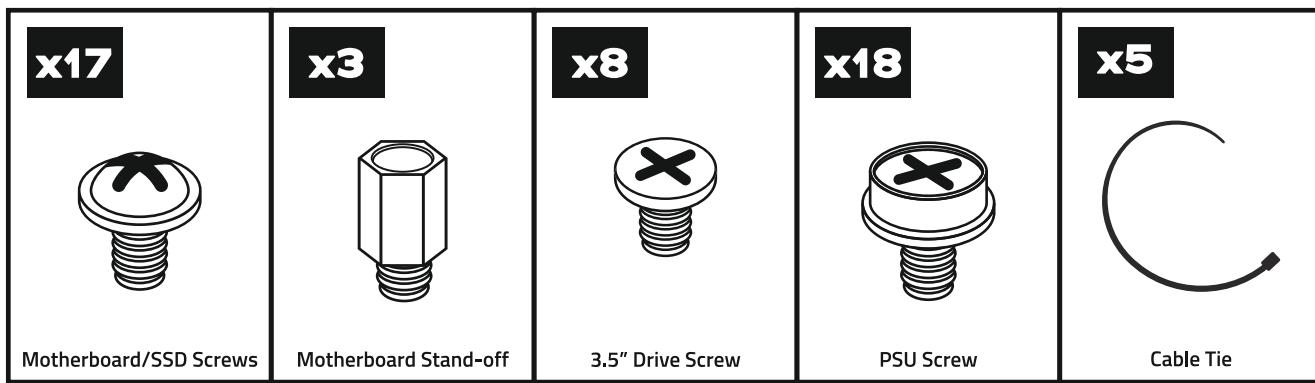




1 ACCESSORY PACK CONTENTS



4 POWER SUPPLY INSTALLATION

EN POWER SUPPLY INSTALLATION

- Place PSU in the bottom rear of the case, within the PSU shroud.
- Align the holes and secure with screws.

DE INSTALLATION DES NETZTEILS

- Legen Sie das Netzteil in den unteren hinteren Teil des Gehäuses, untermal der Netztellabdeckung.
- Richten Sie die Gewinde des Netzteils an den entsprechenden Bohrungen im Gehäuse aus und sichern Sie es mit entsprechenden Schrauben, die dem Netzteil beigelegt.

FR INSTALLATION DU BLOC D'ALIMENTATION

- Placer le PSU dans la partie inférieure arrière du boîtier, au niveau de l'espace dédié.
- Allignez les trous et sécurisez avec les vis.

PT INSTALAÇÃO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO

- Posicione a fonte de alimentação na parte de baixo da caixa, dentro da cobertura para a fonte de alimentação.
- Alinhe com as fôrmas e segure-a com parafusos.

PL INSTALACJA ZASILACZA

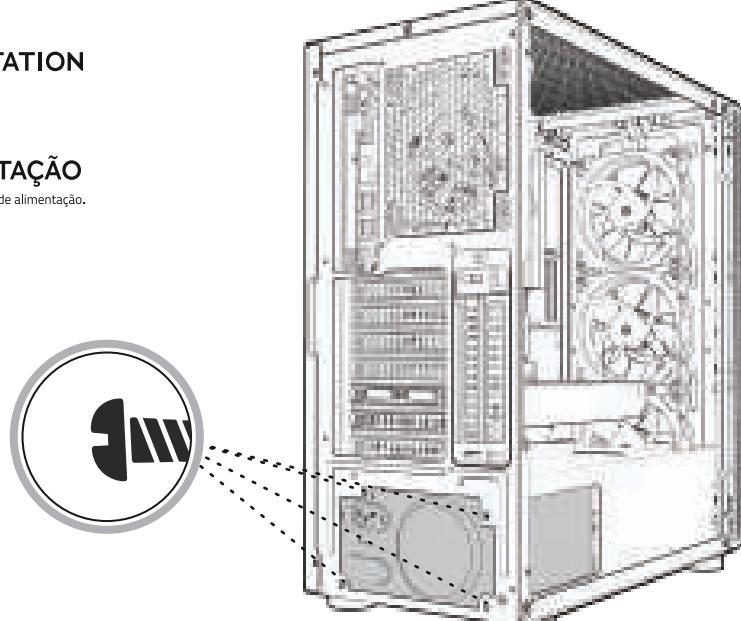
- Umieść zasilacz w dolnej części obudowy, w osłonie zasilacza.
- Wylijesz otwory i zabezpiecz śrubami.

FI VIRTALÄHTEEN ASENNUS

- Kohdella virtalähde paikalleen ja kiinnitä koteloon ruuveilla.

SV INSTALLATION AV NÄTDEL/PSU

- Placer nätdelen/PSU i chassi.
- Hitta rätt hålvid och fast nätdelen med de medföljande skruvorna.



NO STRØMFORSYNING/PSU-INSTALLASJON

- Plasser strømforsyningen/PSU i chassiet.
- Finn riktig hullmerter og fest strømforsyningen til de medfølgende skruene.

HU TÁPEGYSÉG BEHELYEZÉZE

- Ha helyezze a PSU-t a ház alá háló részébe, a PSU burkolatán belülre.
- Ígyazza a lyukakhoz és rögzítse csavarokkal.

PT INSTALAÇÃO DA PLACA GRÁFICA/PLACA PCI-E

- Retire as tampas das portas PCI-E necessárias (dependendo do tamanho da sua placa).
- Posicione cuidadosamente, encave a placa PCI-E na porta apropriada e abra-a com os parafusos incluídos.

PL INSTALACJA KARTY GRAFICZNEJ/KARTY PCI-E

- Zdejmij zaslepki PCI-E (w zależności od rozmiaru płyty kartę).
- Odroźnij prawidłowo i wsadź kartę do odpowiedniego slotu na płycie głównej.

FI NÄYTÖNÖHJAIMEN/PCI-E-KORTIN ASENNUS

- Irrota tarpeelliset PCI-E suljeyleyt (asennettavat kortin mukaisesti).
- Asenna PCI-E kartti varovasti paikalleen ja kiinnitä ruuvilla koteloon.

SV INSTALLATION AV GRAFIKKORT/PCI-E-KORT

- Avlägsna täckplåten för den plats där respektive kort skall monteras.
- Sätta sedan försigt och placera PCI-E-kortet och fast det med en av de medföljande passande skruvorna.

2 PANEL REMOVAL

EN PANEL REMOVAL

- Left Panel – Loosen the two thumbscrews and pull the glass panel backwards.
- Right Panel – Unscrew the two thumbscrews and pull off.
- Front Panel – Find the bottom cut-out, stabilise the chassis with one hand, and pull from the cutout with a little force until the clips release the way of connected wires from the I/O Panel.

DE ENTFERNEN DER SEITENTEILE

- Linkes Seitenteil – Lösen Sie die beiden Rändelschrauben und ziehen Sie die Glasscheibe nach hinten.
- Rechtes Seitenteil – Lösen Sie die beiden Rändelschrauben und ziehen Sie das seitenteil nach hinten.
- Vorderes Panel – Suchen Sie den Ausschnitt an der Unterseite des Panels, halten Sie mit einer Hand das Gehäuse fest und ziehen Sie die Abdeckung mit etwas Druck ab (achten Sie dabei auf die Kabel, die zum I/O-Panel führen).

FR RETRAIT DES PANNEAUX LATÉRAUX

- Panneau gauche – Dévissez les deux vis à oreilles et faites glisser le panneau en verre vers l'arrière.
- Panneau droit – Dévissez les deux vis à oreilles et faites glisser.
- Panneau avant – Trouvez la découpe du bas, stabilisez le châssis d'une main et tirez de la découpe avec un peu de force (attention aux câbles connectés au panneau d'entrée/sortie).

PT REMOÇÃO DOS PAINÉIS

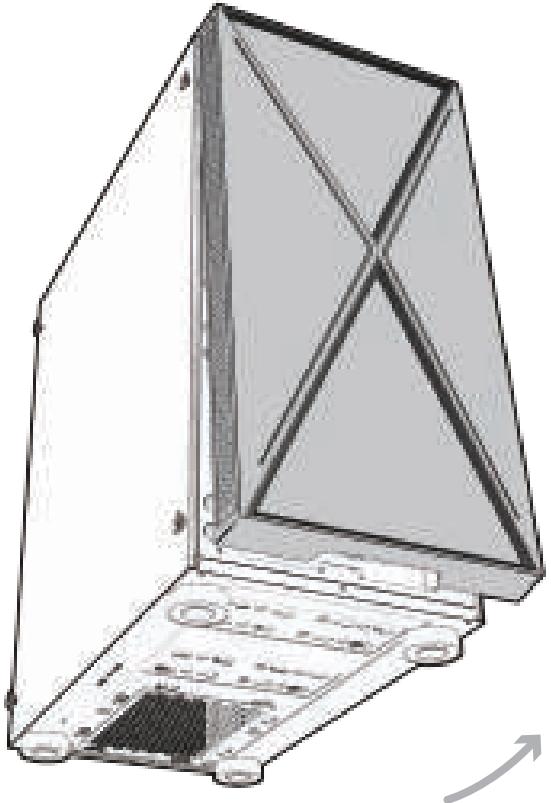
- Panel Esquerdo – Desaperte os dois parafusos e deslize o painel de vidro para trás.
- Panel Direito – Desaperte os dois parafusos e desça para fora.
- Panel Frontal – Encontre o corte inferior, estabilize o chassi com uma mão e puxe para cima com pouco de força (até que os clips se soltem (faça atenção aos cabos conectados ao painel de E/S)).

PL OTWIERANIE PANELI

- Lewy panel – Odkręć dwie sztywkołuki i przesuń szklisty panel do tyłu.
- Prawy panel – Odkręć dwie sztywkołuki i wysuń panel.
- Panel przedni – Znajdź dół otworu, ustawiąc chasis z jedną ręką, a drugą ręką zryj panel z tyłu (upozornij, że jeśli ucieknie z uchwytów (wyzwala) fiksatorów kabli z połączenia z panelem I/O).

FI PANEELIEN IRROTUS

- Levy paneeli – Odkerää kaksi syytäksiruuvia ja siirrä lasipaneeli takaisin.
- Poik-paneeli – Odkerää kaksi syytäksiruuvia ja irrota paneeli.
- Etupaneeli – Ota kiinni etualueesta ja taitse kädellä tue koteloa. Veda etupaneelia napakasti ulospäin jossaiksi kiinnitykset vapautuvat (varo etupaneelin johtoja)



SV AVLÄGSNANDE AV PANELER

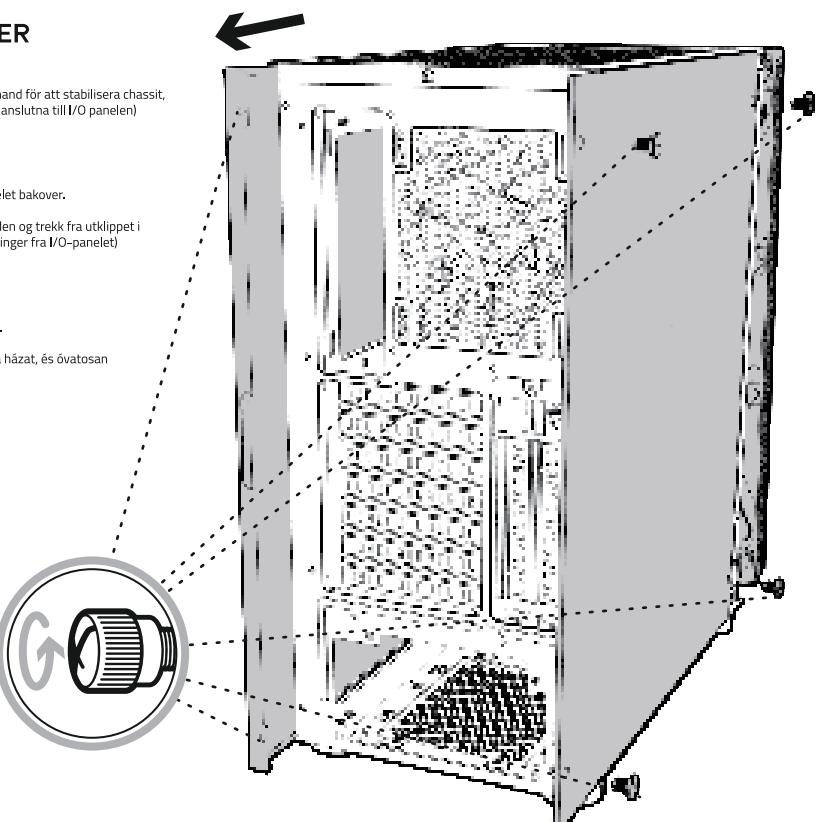
- Vänster Panel – avlägsna skruvorna och dra panelen bakåt.
- Höger Panel – avlägsna skruvorna och flytta panelen.
- Frontpanel – hälla buntanhetet i botten av fronten använda en hand för att stabilisera chassi, dra först och ziehen Sie die Abdeckung mit etwas Druck ab (achten Sie dabei auf die Kabel, die zum I/O-Panel führen).

NO FJERNING AV PANELLER

- Venstre panel – Skruv ut de to kommellingskruvene og skyv glasspanelet bakover.
- Høyre panel – Skru ut de to kommellingskruvene og skyv av.
- Frontpanel – Finn bunnhaket, stabiliser kallnettet med den ene hånden og trekk fra utskjæpet i bunnen med litt kraft til klippen løsner (verg på ikke mot tikkede ledninger fra I/O-panelet)

HU PANEL ELTÁVOLÍTÁSA

- Jobb panel – Cavaوارje le a két csavart és csúsztassa hátra az üveglapot.
- Bal panel – Cavaوارje le a két csavart és csúsztassa előre az üveglapot.
- Előlap – Keresse meg az előlapot, rögzítse a kábelket, engedje ki a kábelket tartsa meg a házat, és óvatosan húzza ki a kiegészítőt az előlapról (figyelem! közel a vezetékekkel)



3 MOTHERBOARD INSTALLATION

EN MOTHERBOARD INSTALLATION

- Align your motherboard with the chassis to locate where the stand-offs should be installed.
- Once done, remove the motherboard and fasten stand-offs accordingly.
- Insert your motherboard I/O plate into the cutout at the rear of the case.
- Place your motherboard back into the chassis, making sure the rear ports fit onto the I/O plate.

DE MAINBOARD INSTALLATION

- Richten Sie Ihr Mainboard im Gehäuse aus, um festzustellen, wo die Abstandshalter befestigt werden sollen.
- Entfernen Sie das Mainboard wieder.
- Befestigen Sie das I/O-Shield Ihres Mainboards im Ausschnitt an der Rückseite des Gehäuses.
- Platzieren Sie Ihr Motherboard im Gehäuse und achten Sie darauf, dass die hinteren Anschlüsse in das I/O-Shield passen.

FR INSTALLATION DE LA CARTE MÈRE

- Alignez la carte-mère avec le châssis pour déterminer où installer les rails. Une fois fait, retirez la carte-mère et fixez les rails en conséquence.
- Insérer la plaque I/O de votre carte-mère dans l'emplacement à l'arrière du boîtier.
- Placer la carte-mère dans le châssis, et prenez soin que les ports arrière s'adaptent bien avec la plaque.
- Utilisez les vis de carte-mère fournies pour fixer la carte-mère au châssis.

PT INSTALAÇÃO DA MOTHERBOARD

- Alinhe a placa-mãe com o chassi para determinar onde serão instalados os parafusos de distância.
- Retire a placa-mãe e fixe os suportes de acordo com a verificação anterior.
- Insira a placa-mãe no chassi, certificando-se de que os portos traseiros encaixam no suporte de placa-mãe.
- Use os parafusos fornecidos para segurar a placa-mãe ao chassi.

PL INSTALACJA PŁYTY GŁÓWNEJ

- Wyrównaj płytę główną z obudową, aby zidentyfikować miejsca, do których powinny być zainstalowane dystanse.
- Po zakończeniu wyrównaj płytę główną i odwoź ją do obudowy.
- Dopusz płyty głównej do wejścia z tytułu obudowy.
- Umieść płytę główną w obudowie, upewniając się, że tylna porta pasuje do płyty I/O.
- Użyj dorywczo śrub do płyty głównej, aby przymocować płytę główną do obudowy.

FI ALAPLAP BEHELYEZÉSE

- Iszentsa az alaplapot a házba, ha megfelelő a pozíciója a jelenlegi telepítéshez.
- Ha elérhető, távolítsa el az alaplapról az egyéb megfelelő rögzítőkötőt.
- Ha elérhető, rögzítse az alaplap I/O-térrelaz a ház hátlán leív kivágásába.
- Ha elérhető az alaplapot a házba, ügyelje arra, hogy a hátsó csatlakozók illeszkedjenek az I/O-térhez.
- Használja a mellékelt alaplapcsavarokat az alaplap rögzítéséhez.

5 GRAPHICS CARD/PCI-E CARD INSTALLATION

EN GRAPHICS CARD/PCI-E CARD INSTALLATION

- Remove the rear PCI-E slot covers as necessary (depending on the slot size of your card).
- Carefully position and slide your PCI-E card into place, then secure with the add-on card screws supplied.

DE INSTALLATION DER GRAFIKKARTE/PCI-E-KARTE

- Entfernen Sie bei Bedarf die Rückseiten-PCI-Blenden (abhängig von der Slotgröße Ihrer Karte).
- Positionieren und schieben Sie Ihre PCI-E-Karte vorsichtig in den entsprechenden Slot im Mainboard und an die PCI-Slots am Gehäuse. Sichern Sie die Karte am Gehäuse mit den zuvor entfernten Schrauben.

FR INSTALLATION DE LA CARTE GRAPHIQUE/CARTE PCI-E

- Retirez les protections arrières des slots PCI-E nécessaires (dépendant du format de votre carte).
- Positionner avec précaution et insérer la carte PCI-E à sa place, puis sécuriser avec les vis incluses.

PT INSTALAÇÃO DA PLACA GRÁFICA/PLACA PCI-E

- Remova as tampas das portas PCI-E necessárias (dependendo do tamanho da sua placa).
- Posicione cuidadosamente, encave a placa PCI-E na porta apropriada e abra-a com os parafusos incluídos.

PL INSTALACJA KARTY GRAFICZNEJ/KARTY PCI-E

- Zdejmij zaslepki PCI-E (w zależności od rozmiaru płyty kartę).
- Odroźnij prawidłowo i wsadź kartę do odpowiedniego slotu na płycie głównej.

FI NÄYTÖNÖHJAIMEN/PCI-E-KORTIN ASENNUS

- Irrota tarpeelliset PCI-E suljeyleyt (asennettavat kortin mukaisesti).
- Asenna PCI-E kartti varovasti paikalleen ja kiinnitä ruuvilla koteloon.

SV INSTALLATION AV GRAFIKKORT/PCI-E-KORT

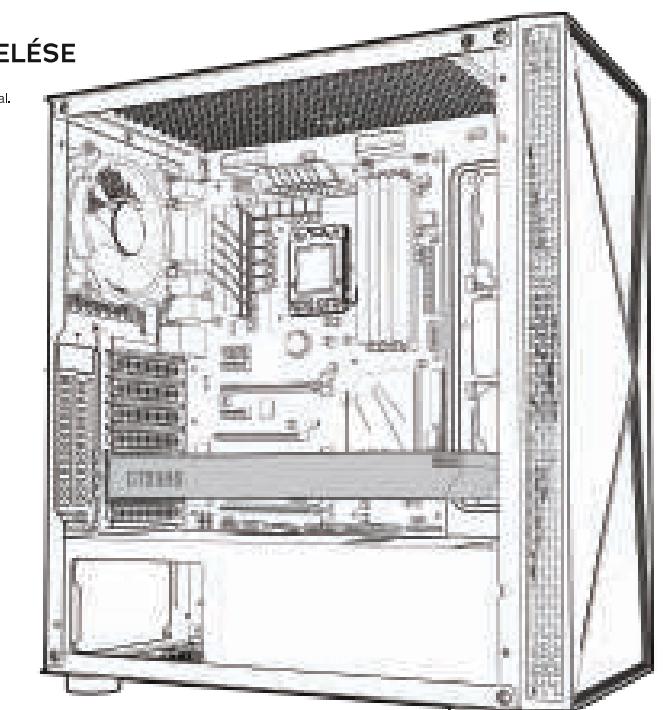
- Avlägsna täckplåten för den plats där respektive kort skall monteras.
- Sätta sedan försigt och placera PCI-E-kortet och fast det med en av de medföljande passande skruvorna.

NO INSTALLASJON AV GRAFIKKORT/PCI E-KORT

- Fjern dekslet der kortet monteres.
- Fryk detekter for kortet monteres.

HU VIDEOKÁRTYA/PCI-E KÁRTYA BESZERELÉSE

- Szükség esetén távolítsa el a hátsó PCI-E foglalat fedélét (videokártya méretétől függően).
- Óvatos helyezze be és csúsztassa a PCI-E kártyát a helyére, majd rögzítse a mellékelt csavarokkal.



6 2.5" SSD INSTALLATION (R) //

EN 2.5" SSD INSTALLATION (REAR)

- Place your SSD on top of the HDD bracket and secure with screws.

DE 2.5" SSD-INSTALLATION (RÜCKSEITE)

- Legen Sie die SSD auf den Festplattenhalter und befestigen Sie sie mit Schrauben.

FR INSTALLATION D'UN SSD 2.5" (ARRIÈRE)

- Placez votre SSD sur le support du disque dur et fixez-le avec des vis.

PT INSTALAÇÃO DE SSD 2.5" (ATRÁS)

- Coloque o SSD em cima do compartimento do disco rígido, e prenda com parafusos.

PL INSTALACJA DYSKU SSD 2.5" (TYL)

- Umieść dysk SSD na klatce dysku twardego i zabezpiecz śrubami.

FI 2.5" SSD ASENNUS (TAUSTA)

- Aseta SSD -levy HDD-koteloon ja kiinnitä paikalleen ruuveilla.

SV INSTALLATION AV 2.5" ENHETER/SSD (BAK)

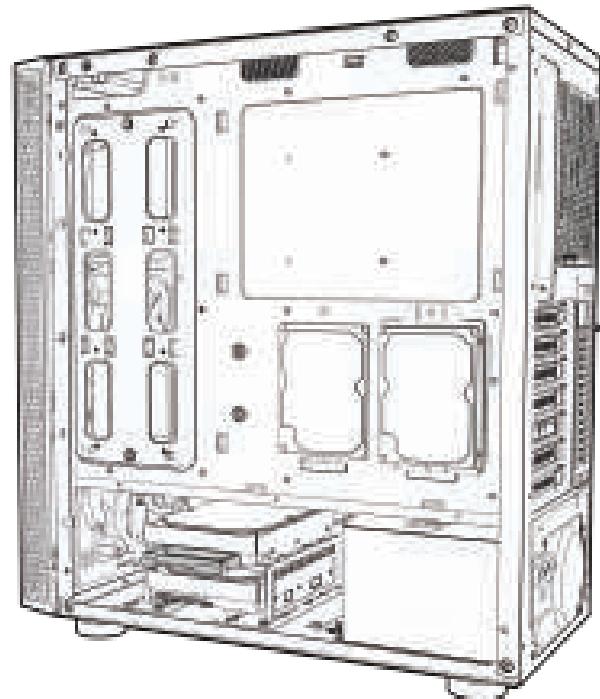
- Placer din SSD ovenpå hårddiskfacket og sikre med skruer.

NO INSTALLASJON AV 2.5" ENHETER/SSD (BAK)

- Placer SSD-enheten på toppen av harddiskbraketten og fest med skruer.

HU 2.5" SSD BESZERELÉSE (HÁTUL)

- Helyezze SSD-jét a HDD-tartó tetejére és rögzítse csavarokkal.



7 2.5" SSD INSTALLATION (F) //

EN 2.5" SSD INSTALLATION (FRONT)

- Align your drive over the screw holes to the right of the motherboard and secure with screws from the rear.

DE 2.5" SSD-INSTALLATION (VORDERSEITE)

- Richten Sie den Datenträger an den Bohrungen rechts vom Mainboard aus und befestigen Sie ihn mit Schrauben von der Rückseite.

FR INSTALLATION D'UN SSD 2.5" (AVANT)

- Alignez votre lecteur sur les trous de vis à droite de la carte mère et fixez-le avec des vis par l'arrière.

PT INSTALAÇÃO DE SSD 2.5" (À FRENTE)

- Alinhe o seu SSD pelas parafusos, à direita da motherboard e prenda com os parafusos da parte traseira.

PL INSTALACJA DYSKU SSD 2.5" (PRZÓD)

- Wymień napęd z tyłu ramki na śruby po prawej stronie płyty głównej i zabezpiecz śrubami z tyłu.

FI 2.5" SSD ASENNUS (EDESSÄ)

- Kohdenna SSD ruuveekin emoleyn oikealle puolelle ja kiinnitä takaa ruuveilla.

SV INSTALLATION AV 2.5" ENHETER/SSD (FRONT)

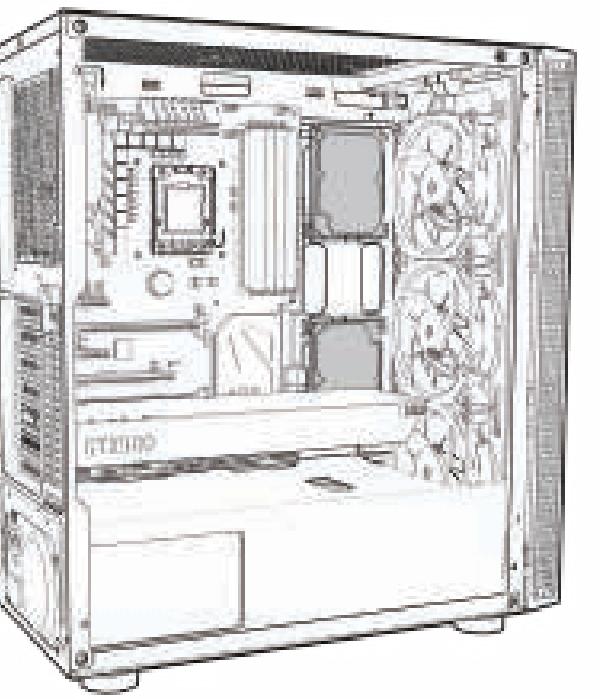
- Rikta in 2.5" SSD efter skruvhålan till höger om moderkortet och skruva fast.

NO 2.5" SSD-INSTALLASJON (FORAN)

- Sett stasjonen over skruvhålene til høyre for hovedkortet og fest dem med skruer bak.

HU 2.5" SSD BESZERELÉSE (ELŐL)

- Igytartsa a meghajtót az alaplap jobb oldalán levő csavarfurat fölött, és rögzítse csavarokkal hátról.



8 3.5" HDD INSTALLATION //

EN 3.5" HDD INSTALLATION

- Place the 3.5" HDD into/on top of the HDD bracket and screw in if required.

DE 3.5" HDD-INSTALLATION

- Legen Sie den Datenträger in oder auf den Laufwerksrahmen und befestigen Sie ihn ggf. mit Schrauben.

FR INSTALLATION D'UN HDD 3.5"

- Placez le disque dur 3.5" dans/sur le support du disque dur et vissez-le si nécessaire.

PT INSTALAÇÃO DE HD 3.5"

- Coloque o HD de 3.5" dentro ou sob o suporte, se necessário.

PL INSTALACJA DYSKU HDD 3.5"

- Umieść dysk twardy 3.5" w/wspólniku dysku twardego przykręć śrubami w razie potrzeby.

FI 3.5" HDD ASENNUS

- Aseta 3.5" HDD kovalevykekkään ja ruuvea tarvittaessa kiinni.

SV 3.5" HDD INSTALLATION

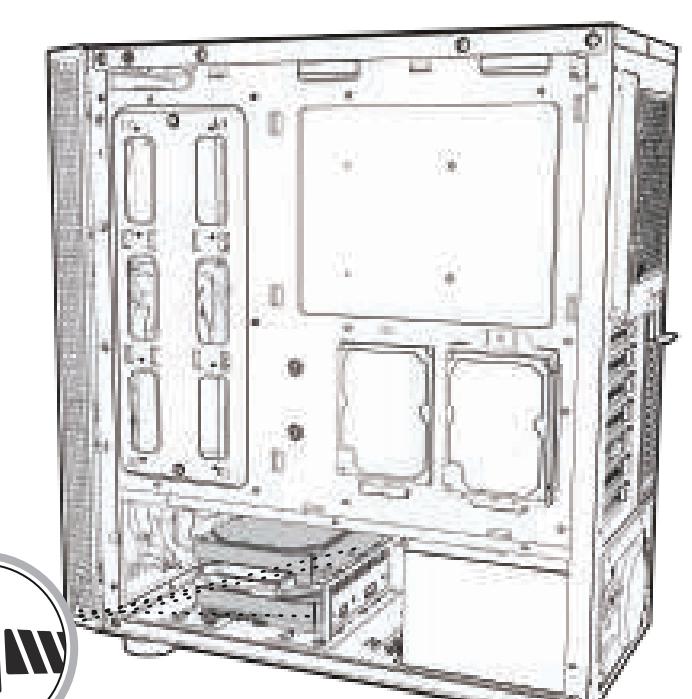
- Placer 3.5" HDD på HDD brickan och skruva fast.

NO 3.5" HDD-INSTALLASJON

- Placer 3.5" harddisk på toppen av harddiskbraketten og skru den inn om nødvendig.

HU 3.5" HDD BESZERELÉSE

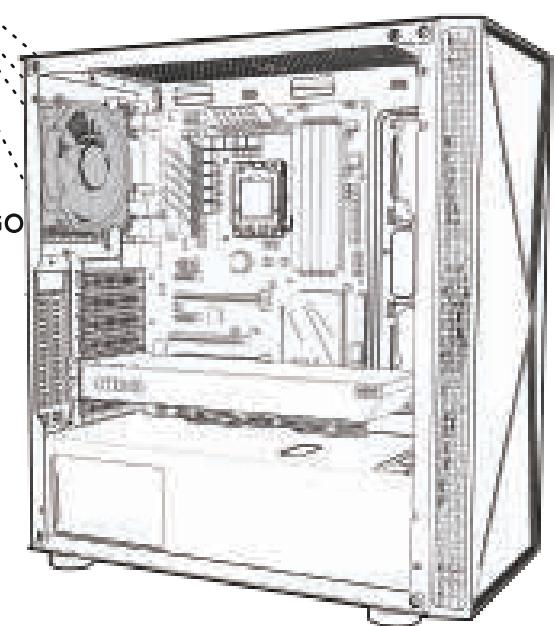
- Helyezze a 3.5" HDD-t a HDD tartó tetejére/tetjébe, és szükség esetén csavarja be.



9 FRONT/REAR FAN INSTALLATION //

EN FRONT/REAR FAN INSTALLATION

- Align your fan to the screw holes on the chassis and secure with screws.



10 TOP FAN INSTALLATION //

EN TOP FAN INSTALLATION

- Remove the dust filter from the top of the chassis.
- Align your fan to the screw holes on the top of the chassis and secure with screws.
- Replace your dust filter once secured.

DE INSTALLATION DER OBEREN LÜFTER

- Entfernen Sie den Staubfilter von der Oberseite des Gehäuses.
- Richten Sie Ihren Lüfter an den Bohrungen an der Oberseite des Gehäuses aus und sichern Sie ihn mit Schrauben, die oben liegen.
- Setzen Sie den Staubfilter wieder ein, sobald die Lüfter installiert sind.

FR INSTALLATION DU VENTILATEUR SUPÉRIEUR

- Retirez le filtre à poussière situé sur le haut du boîtier.
- Alignez le ventilateur avec les trous de vis sur le dessus du boîtier, bien visser.
- Remplacez le filtre à poussière.

PT INSTALAÇÃO DA VENTOINHA DE TOPO

- Retire o filtro de pó do topo da caixa.
- Alinhe a sua ventoinha ao topo da caixa e segure com parafusos.
- Volte a colocar o filtro de pó após a instalação.

PL INSTALACJA WENTYLATORA GÓRNEGO

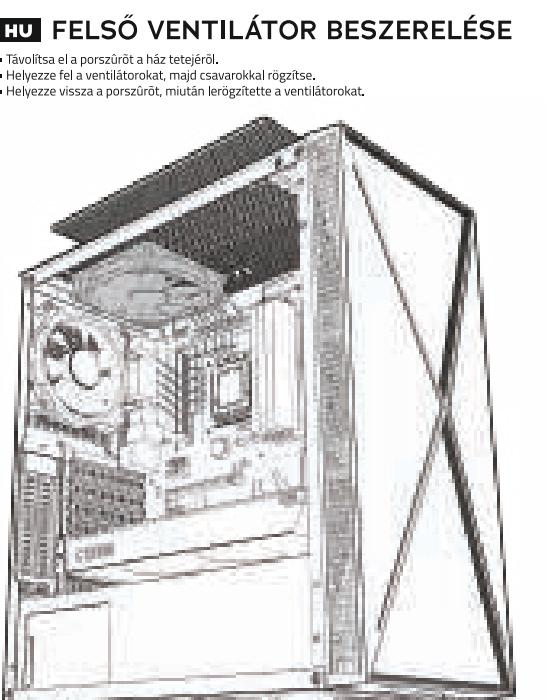
- Wyjmij filtr przeciwpowietrzny z góry części obudowy.
- Dopusz wentylatora do dworów w górnej części obudowy i zabezpiecz śrubami.
- Zainstaluj filtr przeciwpyłowy po zabezpieczeniu wentylatora.

FI KATTOTUULETTIMEN ASENNUS

- Irrota polylettimisen kotelon pääla.
- Kohdenna tuulettimet kotelon ruuveikin ja ruuvea.
- Aseta polylettimisen takaisin paikalleen.

SV INSTALLATION AV FLÄKTAR I TOPPEN

- Avlägsna fläktflisen i toppen av chassiet.
- Hitta rätt hålvid och fast fläkt i skruvhålen med skruvar.
- Sätt sedan tillbaka fläktflisen.



11 WATERCOOLING RADIATOR INSTALLATION //

EN WATERCOOLING RADIATOR INSTALLATION

- Secure the fans to the radiator, then fasten the radiator inside the chassis by securing with screws by the outside.



12 I/O PANEL INSTALLATION //

EN I/O PANEL INSTALLATION

- Carefully check the labelling of each connector from the I/O panel to identify their function.
- Cross-referencing with the motherboard manual to locate where each wire should be installed, then secure one at a time. Please ensure they are installed in the correct polarity to avoid non-function or damage.

DE ANSCHLUSS DES I/O-PANELS

- Überprüfen Sie sorgfältig die Beschriftung der einzelnen Stecker an den Kabeln des I/O-Panels, um ihre Funktion zu identifizieren.
- Konsultieren Sie das Handbuch Ihres Mainboards, um festzustellen, wohin jedes Kabel gehört und stecken Sie die nachstehenden an. Bitte vergewissern Sie sich, dass sie richtig gelegt sind, um Fehlerfunktionen oder Beschädigungen zu verhindern.

FR INSTALLATION DU PANNEAU I/O

- Vérifiez attentivement l'étiquetage de chaque connecteur du panneau I/O pour identifier leur fonction.
- Comparez avec le manuel de la carte mère pour localiser où chaque câble doit être installé, puis les connecter un par un. Prenez soin qu'ils soient installés avec la polarité adéquate pour éviter un fonctionnement non fonctionnel ou tout dommage.

PT INSTALAÇÃO DO PAINEL I/O

- Verifique cuidadosamente a marcação de cada conector do painel I/O e identifique a sua função.
- Observe o manual da Motherboard, localize onde cada conector deve ser instalado, e instale um de cada vez. Por favor, assegure-se que os conectores são instalados corretamente para evitar avarias.

PL INSTALACJA PANELU I/O

- Dokładnie sprawdź oznaczenia każdego złącza panelu I/O, aby zidentyfikować ich funkcje.
- Poznaj zasadniczą instalację płyty głównej, aby zidentyfikować miejsce instalacji każdego przewodu, a następnie zainstaluj go w kolejności, aby uniknąć nieprawidłowej konfiguracji, aby uniemożliwić awarię.

EV INSTALLATION AV I/O-PANEL

- Kontroller alla kontakter för varje kontakt från I/O-panelen för att identifiera dess funktion.
- Kontrollera mot moderkortets manual och anslut respektive kontakt. Dubbelklicka så att samtliga kontakter ansluts korrekt för att undvika skador samt sekundera att allt fungerar som det ska.

NO INSTALLASJON AV I/O-PANEL

- Kontroller etiketten for varje kontakt fra I/O-panelet for å identifisere dess funksjon.
- Kontrollerer dekket brakatunneling og kobler den til den respektive kontaktene. Forsikre deg om alle kontaktene er riktig tilkoblet for å hindre skade og at alt fungerer som det skal.

HU I/O PANEL BESZERELÉSE

- Ellenörizzze az I/O panel jelzéseit a funkciók beazonosításához.
- Az alaplap kézikönyvre alapján kösse be az egyes I/O vezetékeket. Győződjön meg róla, hogy megfelelően vannek-e bekötve a polaritás szerint.

SV INSTALLATION AV RADIATOR FÖR VATTENKYLLNING

- Fast först fläktarna i radiatorn.
- Fast radiatorn chassit med hjälp av skruvar. Fast skruvarna utifrån.